

基督宗教研究

第一辑



卓新平 许志伟 主编

社会科学文献出版社

基督宗教研究

Study of Christianity

(第一辑)

卓新平 许志伟 主编
中国社会科学院基督教研究中心

社会科学文献出版社

图书在版编目(CIP)数据

基督宗教研究(第一辑)/卓新平,许志伟主编. - 北京:
社会科学文献出版社,1999.12
ISBN 7-80149-189-0

I. 基… II. ①卓… ②许… III. 基督教-研究
IV. B978

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 14738 号

基督宗教研究(第一辑)



主 编: 卓新平 许志伟

责任编辑: 张 敏

责任校对: 闫晓琦

责任印制: 盖永东

出版发行: 社会科学文献出版社

(北京建国门内大街 5 号 电话 65139963 邮编 100732)

网址: <http://www.ssdph.com.cn>

经 销: 新华书店总店北京发行所

排 版: 北京中文天地文化艺术有限公司

印 刷: 北京春雷印刷厂

开 本: 850×1168 毫米 1/32 开

印 张: 13

字 数: 326 千字

版 次: 1999 年 12 月第 1 版 1999 年 12 月第 1 次印刷

印 数: 0001-2000

ISBN 7-80149-189-0/B·033

定价: 28.00 元

版权所有 翻印必究

前 言

基督宗教思想文化作为世界文化的一种重要表述和宗教文化中的一个重大体系，在世界文明发展史上有着广远而深刻的影响。基督宗教是目前世界上信教人数最多、社会影响最大的宗教，其活动空间遍及世界各大洲，其存在时间延续至今已达两千年，其在中国的传播发展亦有上千年的历史。基督宗教作为一种人类文化现象和文明形态有着强大的生命力和适应性，其存在或其表现已经深入到世界文化的各个领域和各个层面。因此，对人类文明历史和世界发展现状的认识，不应该也不能缺少对基督宗教的研究和认识。

我们正经历着 20~21 世纪的世纪交替和社会转型。20 世纪的结束和 21 世纪的来临，不仅标志着人类历史上又一百年转换，而且在基督宗教信仰传统中更是意味着其第二个千年的结束和第三个千年的降临，新的世纪和千纪是其百年一遇和千载一逢的相交，因而是人类历史发展上值得珍视的时机，并有着极为独特的意义。在这一历史时期，我们加强对基督宗教思想文化发展的研究，亦更显示出其必要性和重要性。

为了有系统、有组织地开展相关学术活动，对两千年来基督宗教思想文化发展所达到的深度、广度及其最新动向和对当今世界的回应加以捕捉、勾勒、分析、研究、概括、总结，中国社会科学院成立了基督教研究中心（亦称“基督宗教研究中

心”），并设立了《基督宗教研究》这一学术研究论丛。在此提及的“基督教”或“基督宗教”乃包括天主教、东正教、新教在内的这一宗教之泛指，即广义的基督教。基督教作为广义上的基督宗教（Christianity）之习称，迄今在中国学术界仍通用，常见于各种学术著作、论文、以及报刊杂志和新闻媒体。然而，中国学术界用以表述马丁·路德等人推行宗教改革而形成的“新教”或“基督新教”（Protestantism，直译“抗议宗”或“抗罗宗”）之称谓并不被中国基督教会所普遍认可，在历史上亦有“基督教”、“耶稣教”、“更正教”之名。在当代中国，若提到“基督教”，中国教会则认为是指来源于 Protestantism 的教派。这样，中文表述的“基督教”在中国大陆乃具有广义的基督宗教（Christianity）和特指之基督新教（Protestantism）这两层不同的含义，由此在运用上引起的混淆和误解一直没有得以解决。基于上述考虑，我们在此需要说明，我们研究中心和这一研究论丛所论及的“基督宗教”或“基督教”一般乃指广义的，涵盖其三大教派。

《基督宗教研究》包括“研究概况”、“研究机构”、“研究文集”、“研究资料”、“人物评传”、“文化精神”、“基本知识”、“学术动态”、“书评书讯”等栏目，以推出相关领域的研究成果，介绍其学术发展情况和信息，加强海内外学术联系和交流。

宗教理解和宗教研究是我国在这世纪之交方兴未艾的学术事业，基督宗教的理解和研究是其重要组成部分，而且在中外思想文化比较、交流之研究中有其独特的意义。在我国改革开放的形势下，在世界“全球化”的进程中，这一研究有着广远的前景。《基督宗教研究》论丛的推出，标志着我们开展国内外基督宗教

研究学术活动的一个新起点，也为这一研究领域的学界同仁切磋学术、展开争鸣、交流信息提供了一个开放性学术园地。尽管学术之路并非坦途，基督宗教研究的难度较大，我们会努力开拓、锲而不舍。为此，我们热切地欢迎海内外学者和各界朋友大力支持、积极参与。

中国社会科学院
基督教研究中心 卓新平

目 录

前 言	卓新平 (1)
-----------	---------

【研究概况】

当代中国基督宗教研究	卓新平 (1)
------------------	---------

【研究机构】

在中国社会科学院基督教研究中心成立大会上的讲话	刘 吉 (15)
中国社会科学院基督教研究中心	卓新平 (18)
附录：中国社会科学院基督教研究中心章程	(24)
北京大学宗教学系及其基督教教研室（研究中心）	北 宗 (27)
中国人民大学基督教文化研究所	杨慧林 (34)
北京外国语大学海外汉学研究中心	张西平 (40)
复旦大学基督教研究中心	孙向晨 (46)
上海教育学院宗教文化研究中心	顾卫民 (52)
上海社会科学院宗教研究所	晏可佳 (58)
福建师范大学宗教文化研究所基督教研究室	林金水 (64)
浙江大学基督教研究中心	浙 基 (68)
华中师范大学中国教会大学史研究中心	何建明 (75)
山东大学宗教研究所	傅有德 刘天路 (78)
陕西师范大学基督教文化研究所	尤西林 安希孟 (83)
中山大学文学院宗教研究所	陈立胜 (86)

【研究文集】

浅述基督教在华传布史研究的历史和现状	刘 建 (89)
--------------------------	----------

2 基督宗教研究

关于明末清初中国天主教史研究的几点意见…………… 张西平 (99)

索洛维约夫的神学思想…………… 张百春 (116)

神学与文化…………… 安希孟 (135)

【文化精神】

论基督宗教的谦卑精神…………… 德 君 (145)

【学术动态】

关于《圣经与世界文学》课题研究的设想…………… 梁 工 (161)

【基本知识】

BRIT (盟约): 法律文化的根源…………… 雷立柏 (164)

关于 RHM (怜悯) 的汉、日、韩译法…………… 雷立柏 (177)

“自高自大”与“自暴自弃”之间:《圣经》与英雄主义…………… 雷立柏 (187)

【人物评传】

赵紫宸…………… 卓新平 (196)

【书评书讯】

女性主义神学: 对基督教父权制传统的全面改写

——评海伦·斯坦顿的《基督教女性主义导论》…………… 周 辉 (231)

【研究资料】

中国基督教史论文索引(1949~1997年) …… 边晓利 刘 峰 张西平 (245)

【研究概况】

当代中国基督宗教研究

卓新平

中国学者对基督宗教的学术研究始于明末清初，当时来华传教士和中国士大夫关于基督宗教与中国思想文化关系的“耶儒”之论、“正邪”之分、“华夷”之谈、以及“礼仪之争”和“神名之辩”等曾刺激和影响到对基督宗教不同层面、不同观点的研究和评价。但这一研究作为一门独立的人文社会科学研究学科和现代宗教学的相关研究领域，则是 20 世纪以来的社会和学术发展使然。20 世纪上半叶，中国基督宗教各派教会及其神学院曾开展过一些基础研究和理论探讨，一些研究机构 and 高等院校的历史学家亦曾对之有过重要的考证研究。50 年代和 60 年代，中国学术界开始从历史、哲学、中外思想文化交流和社
会现状调查的角度对基督宗教进行有关研究。自 70 年代末以来，当代中国基督宗教研究进入了系统探讨的阶段，取得了一定成就。

一、中国基督宗教研究的机构设置

中国基督宗教研究的机构设置大体可分为四个系统：一为从事宗教研究的专业研究所系统，二为政府职能部门的宗教研

究机构，三为高等院校相关院系及其创立的宗教研究所和基督宗教研究中心等，四为中国基督教会系统的重要院校和研究机构。

宗教研究的专业研究所系统以中国社会科学院和各省市社会科学院下属研究所为主，其人员较多、学科研究亦较为系统和全面。其中以1964年成立的中国科学院世界宗教研究所（1977年以来改称中国社会科学院世界宗教研究所）为主，基督宗教的研究工作由其基督教研究室和基督宗教研究中心来展开。此外，上海社会科学院宗教研究所1980年建立，云南省社会科学院宗教研究所1984年建立，陕西省社会科学院历史宗教研究所1995年建立，均已开展了对基督宗教的研究。

政府职能部门的宗教研究机构以国家宗教事务局宗教研究中心为主，其研究重点是基督宗教的现状与发展动态，办有《宗教与世界》月刊，为当代基督宗教研究提供了大量信息和资料。

高等院校的相关院系及其创立的宗教研究所和中心关涉到基督宗教研究的包括北京大学宗教学系、武汉大学宗教学系、南京大学宗教研究所、福建师范大学宗教研究所、中国人民大学基督教文化研究所、复旦大学基督教研究中心、浙江大学基督教研究中心、华中师范大学中国教会大学史研究中心、郑州大学宗教研究所、北京外国语大学海外汉学研究中心、山东大学中国近代基督教会研究所（1998年已发展为山东大学宗教研究所）、中山大学宗教文化研究所、陕西师范大学基督教文化研究所、以及相关高校下属的研究机构如燕京研究院、中国明史学会利玛窦分会等。这些研究所和研究中心的特点是相对集中在某一领域或专题展开较为深入和具体的研究，但多数机构缺乏基教宗教研究的整体涵盖性。

中国教会系统的重要院校和研究机构在20世纪上半叶较多，其中不少教会大学的基督宗教研究颇为出色。50年代以来，台

港澳地区的基督宗教研究机构多属于这一系列。1949 年之前,基督宗教先后在中国创办了约 20 余所大学,其中基督新教所办大学包括燕京大学(1916 年创办)、东吴大学(1901 年创办)、圣约翰大学(1905 年创办)、金陵大学(1911 年创办)、金陵女子大学(1915 年创办)、沪江大学(1915 年创办)、齐鲁大学(1917 年创办)、华中大学(1910 年创办)、福建协和大学(1918 年创办)、之江大学(1910 年创办)、岭南大学(1916 年创办)、华南女子文理学院(1914 年创办)、华西协和大学(1910 年创办)、湘雅医学专门学校(1914 年创办,1924 年改称湘雅医科大学,1935 年更名湘雅医学院)、北京协和医学院(1906 年创办)、三育大学(1927 年创办)、武昌文华图书馆学专门学校(1929 年创办),天主教所办大学包括震旦大学(1903 年创办)、津沽大学(1922 年创办,1933 年改称天津工商学院)、辅仁大学(1925 年创办)、震旦女子文理学院(1937 年创办)。这些大学虽或多或少开展过基督宗教的研究,却很不系统和专一。此外,基督教会还办过各种层次的神学院,其特点是以培养教牧、神职人员和从事神学研究并重,比较注重神学教材、《圣经》注释的编写和教会自身发展及其神学建设问题。就天主教而言,中国天主教至 50 年代初曾办有培养神职人员、从事神学研究的大修院 20 余所;自 80 年代初至今,中国天主教重新办有 7 所神哲学院(大修院)和 4 所备修院,包括中国天主教神哲学院(1983 年创办)、上海佘山修院(1982 年创办)、北京天主教神哲学院(1982 年创办)、沈阳天主教神哲学院(1983 年创办)、四川天主教神哲学院(1983 年创办)、武汉中南神哲学院(1983 年创办)、河北天主教神哲学院(1984 年创办)、山西天主教修院(1985 年创办)、内蒙古自治区天主教修院(1985 年创办)、山东圣神修院、以及西安天主教神哲学院(1991 年创办)等。就基督新教而言,1917 年时全国曾有 48 所男神学院、16 所妇女神学院,

1949 年时全国仍有 48 所神学院校，其中文化程度和学术水平最高的是中华浸会神学院、金陵神学院和燕京宗教学院；1952 年，金陵协和神学院成立，它由金陵神学院、金陵女子神学院、上海圣公会中央神学院、上海浸会神学院、杭州中国神学院、无锡华北神学院、济南齐鲁神学院、漳州中国神学院、福州协和神学院、宁波三一圣经学院、镇江浸会圣经学院和济南明道圣经学院这 12 所神学院联合而成；1953 年，燕京协和神学院成立，它先后由原燕京大学燕京宗教学院、北京神学院、联合女子圣道学院、北京圣洁教会神学院、沈阳东北神学院、河南开封华内浸会神学院、溲口信义会神学院、湖南圣经学院、北京神召会真理学院、华中协和神学院和北京香山灵修学院这 11 所神学院联合组成；1961 年，燕京协和神学院并入金陵协和神学院，是当时中国大陆仅存的一所新教神学院。自 80 年代初至今，中国基督新教已在中国大陆办有 17 所神学院，包括金陵协和神学院（1982 年恢复）、东北基督教神学院（1982 年创办）、福建神学院（1983 年创办）、浙江神学院（1984 年创办）、四川神学院（1984 年创办）、华东神学院（1984 年创办）、中南神学院（1985 年创办）、燕京神学院（1986 年创办）、安徽神学院（1986 年创办）、广州协和神学院（1986 年创办）、山东神学院（1987 年创办）、陕西圣经学校（1988 年创办）、云南神学院（1989 年创办）等。

此外，中国台湾地区的天主教研究机构及神学院包括辅仁大学（1961 年在台湾复校，其神学院于 1967 年从菲律宾迁至台湾，该校还于 1992 年设立宗教研究所，为台湾大学中的第一个宗教系科）、利氏学社（1966 年创办）、鲁汶大学南怀仁文化协会、碧岳神学院、台湾总修院、圣心修院、天主教北区联合备修院等。基督新教在台湾中原大学、东海大学、中正大学、台湾大学、国立清华大学和政治大学等均有其相应的研究机构，还有台

南神学院、台中台湾神学院、台湾浸信会神学院、中福神学研究所、基督教与中国研究中心（原“中国教会研究中心”）等亦为从事基督宗教研究的重要机构。

在香港，其天主教研究机构包括圣神研究中心、公教教研中心、思高圣经学会、公教进行社、天主教圣经学院、天主教会香港圣经协会、香港中国神学协会等；其基督新教各派的研究和教育机构则包括香港浸会大学、香港中文大学宗教系和崇基学院、道风山基督教丛林及其汉语基督教文化研究所、基督教中国宗教文化研究社、中国神学研究院、中国宣道神学院、中华神学院、基督教文化学会、播道神学院、香港神学院、香港浸信会神学院、路德会协同神学院、南亚路德会神学院、伯特利神学院、信义宗神学院、建道神学院、中国基督徒神学院、圣约翰学院、中国浸信会神学院、基督教教育研究院、岭南学院等。而在澳门，澳门天主教圣经协会、澳门教友协进会、教区社会传播中心、澳门基督教联会、澳门圣经学院等亦开展了较为系统的基督宗教研究。

中国教会除了大学和神学院系统之外，也有一些机构专事研究工作，如在北京的中国天主教神学研究中心、上海天主教教区光启社、台湾利氏学社、香港道风山基督教丛林及其汉语基督教文化研究所，基督教中国宗教文化研究社等。

除了专门研究基督宗教的学术机构之外，在其他社会科学和自然科学的研究机构中亦有一批学者以主要精力来从事基督宗教各个领域的研究，如中国社会科学院哲学研究所、历史研究所、世界历史研究所、近代史研究所、社会学研究所、民族研究所，中国科学院自然科学史研究所，上海社会科学院历史研究所、哲学研究所，上海复旦大学历史系、哲学系，华东师范大学历史系，南开大学历史系，河南大学文学院，湖北大学哲学研究所等。

二、当代中国基督宗教研究概况

中国学者的基督宗教研究大体包括世界基督宗教历史研究,基督宗教神学、哲学、美学和伦理思想研究,《圣经》研究,中国基督宗教历史研究,基督宗教各大教派及其修会、差会等研究,当代基督宗教状况和发展趋势研究,基督宗教组织机构和著名人物研究,基督宗教文化艺术研究等。在这些研究中尤以中国基督宗教的历史与现状研究为重点,其研究领域的开拓大体包括中国基督宗教通史研究、唐朝景教研究、元朝也里可温研究、明清天主教研究、基督新教在华发展研究、民国以来的基督宗教研究、中国人对在华基督宗教态度即反教与护教之争研究(涉及到“教案”、“非基督教运动”等问题)、基督宗教与中国文化关系研究、中国教会大学历史研究、基督宗教本色化及“三自”爱国运动研究、以及中国基督宗教史文献目录研究等方面。但从总体上来看,中国基督宗教研究迄今仍处于收集资料、个案研究和简史描述阶段。目前虽有一批研究专论和小册子问世,如林金水著《利玛窦与中国》(1996)、李兰琴著《汤若望传》(1995)、孙尚扬著《利玛窦与徐光启》(1993)等,涉及到利玛窦、汤若望、南怀仁、徐光启、杨廷筠、王徵、艾儒略、卫匡国、司徒雷登、吴耀宗、赵紫宸等人,以及“礼仪之争”、“神名之辩”、“自立”、“本色”等问题,亦有各种中国基督宗教历史发展的勾勒,如徐宗泽著《中国天主教传教史概论》(1938)、王治心著《中国基督教史纲》(1940)、杨森富著《中国基督教史》(1968)、顾卫民著《基督教与近代中国社会》(1996)等,但缺乏一部自古贯今、史料详实、立论新颖的中国基督宗教通史著作。此外,在中国基督宗教发展方向问题的研讨中,人们对于基督宗教“中国化”或“本色化”的提法亦说法不一、分歧颇大。

一派认为，中国基督教会及其神学的真正莫立要靠摆脱近代以来西方传教士及其神学思想、方法和话语的影响，应进入中国文化境域，以实现其“本色教会”或“本色神学”之目的。另一派则认为，“中国化”和“本色化”的提法本身乃是在理解基督宗教本真上的一种误识，在其看来基督宗教在华并无“中国化”或“本色化”问题，所谓其特色“化”之说有悖于基督宗教的普世性和超越性意义，因而主张在基督宗教传播学理解上应基于其整体、倡导用“处境神学”和“母语神学”来代替“本色化”之说，而在中国“处境”中则致力于一种“汉语神学”的建构和发展。当然，对于这种理想主义的认知构思和研究进路，不少学者亦提醒不要忘了基督宗教在横向传播和纵向发展上充满“文化披戴”和“文化融入”这一历史事实，基督宗教自西方传入中国，其带来的西方文明色彩也是很明显的，所谓“中国化”正是相对于其西方特色而言，其本身已涵盖着双向适应之意，持有开放之态。

与国外尤其是西方国家的基督宗教研究相比较，中国在 20 世纪的基督宗教研究属于宗教学的二级学科，一般以基督宗教历史、基督宗教经典、基督宗教思想史和中国基督宗教研究来涵盖国外神学研究中的教会史、教义神学、宗教哲学、圣经神学、实践神学、宣教神学、教会法学、教会经籍研究和基督宗教文学艺术等分支学科。因此，中国基督宗教研究在 20 世纪下半叶从总体来看，其主流在中国大陆并不具有神学特色，而体现为人文学科、社会科学的多层面探究。中国基督宗教研究的热点包括基督宗教历史发展、基督宗教神学思想、中国基督宗教历史及其教会教育、教案研究、基督宗教文化、基督宗教现状等问题。其中基督宗教历史研究所包括的通史和断代史、全球传播史和区域发展史、隐修和修会史、以及罗马教廷梵蒂冈城及教皇史等研究在中国已相应展开，出版了几部简史和相关

著作，但其通史研究尚属空白，已出的教会史多为粗线条的简单勾勒，缺乏一部资料翔实、历史脉络清楚的多卷本世界基督宗教通史。此外，对中世纪和近现代基督宗教历史的研究亦很薄弱，断代史研究以16世纪的宗教改革史探讨为主，成果亦较多。全球传播史和区域发展史则集中在对中国基督宗教传播及发展历史的研究，其特点是围绕利玛窦等明清耶稣会传教士而展开了中西思想文化交流的研究，如许明龙主编《中西文化交流先驱》（1993）、熊月之著《西学东渐与晚清社会》（1994）、孙尚扬著《基督教与明末儒学》（1994）、林金水著《利玛窦与中国》（1996）、张铠著《庞迪我与中国——耶稣会“适应”策略研究》（1997）等；围绕近代教案而展开了中西社会政治冲突的研究，如四川社联编《近代中国教案研究》（1987）、张力和刘鉴唐著《中国教案史》（1987），尤其是福建师大历史系陈增辉等人组织的教案史料汇编以《中国近代史资料丛刊续编》之名出版，其中《清末教案》共分6册，前3册中文档案乃与故宫合作整理编辑、朱金甫主编，由中华书局于1996~1998年出版；以及开始组织力量对全国和各地方基督宗教志加以系统撰写，如属于中华文化通志系列的卓新平著《基督教犹太教志》（1998）等。此外，中国基督宗教的神学建设亦引起教内外学者的高度重视，其最新探索和研究成果包括汪维藩著《中国神学及其文化渊源》（1997）和译林出版社编辑出版的《丁光训文集》（1998）等。隐修和修会史研究在中国侧重于对耶稣会、尤其是中国耶稣会的研究，仅法国学者费赖之著《在华耶稣会士列传及书目》在20世纪的中国就推出了多种译本，如冯承钧译本于1939年由长沙商务印书馆出版了一册，全译本经郝镇华、陆峻岭整理，于1995年由中华书局出版；梅乘骐、梅乘骏译本《明清间在华耶稣会士列传（1552~1773）》于1997年由上海教区光启社出版。但其他修会的研究则较为零星，尚未形成系统著述。教皇史的研究在60年

代已有翻译著作问世，如施子愉选译有朗克名著《教皇史》（1962），80年代以来论著渐多，但其探究过于简略、且不系统，故仍需进一步加强。对梵蒂冈的研究则侧重于当代中梵关系，香港学者的相关研究包括林瑞琪著《谁主沉浮——中国天主教当代历史反省》（1995）、梁洁芬著《中共与梵蒂冈关系 1976 年～1994 年》（1995）等，大陆学者任延黎等人亦深入开展了中梵关系研究。

基督宗教神学、哲学思想的探究在国外通常属于基督宗教界的神哲学研究，包括教义神学、信理神学、系统神学、基本神学、教义史、神学史、基督宗教哲学、基督宗教思想史等分支。国外神学研究比较强调神学体系的建构、神学流派的梳理和神学思想历史的回顾，较有影响的成果多为系统神学著作和基督宗教思想史著作。中国学者在这一领域的探讨始于对国外神学著作的翻译和评介，严格意义上的独立研究于 80 年代真正起步。中国学者虽然已有一些关涉某一主题或思想家的专著或散论问世，却无系统的基督宗教思想史研究著作推出。其研究的最新发展是比较注重当代神学思潮，卓新平著《当代西方新教神学》和《当代西方天主教神学》（1998）以其“入乎其内”、“出乎其外”的方法达到了一种深入而客观之探讨，其“不隔”和系统性研究使这一领域有了突破性进展。中世纪基督宗教神哲学研究已有几部著作填补了空白，其中赵敦华著《基督教哲学 1500 年》（1994）颇引学界注目。随着 20 世纪下半叶国际学术界对中世纪社会、思想重新审视和评价的展开，中国学者的中世纪基督宗教哲学研究会更为深化和详尽，在史料、见解和观点上达到新的建树。在基督宗教神哲学和思想史研究上，中国学者在其上帝论、基督论、伦理观、社会观、政治神学、本土神学或神学处境化等领域讨论激烈，著述积极，已从其传统上对中世纪经院哲学、现代新托马斯主义的研究侧重扩大到对神学诠释学、神学人类学、后现代主